



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA:UP/II-034-02/20-01/671

URBROJ: 354-01/20-10

Zagreb, 30. rujna 2020.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice te Darie Duždević i Alice Brandt, članica, povodom žalbe žalitelja Siemens Healthcare d.o.o., Zagreb, OIB: 97824531898, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, predmeta nabave: nabava hibridne sale, broja objave: 2019/S 0F2-0033829, ispravke objave broj: 2019/S F14-0041034, 2019/S F14-0044211 i 2019/S F14-0045787, naručitelja Klinička bolnica Dubrava, Zagreb, OIB: 32206148371, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13., 74/14. i 98/19.) te članaka 398. i 425. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16.; dalje u tekstu: ZJN 2016.) donosi

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba žalitelja Siemens Healthcare d.o.o., Zagreb kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Siemens Healthcare d.o.o., Zagreb za naknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj Klinička bolnica Dubrava, Zagreb, objavio je 26. kolovoza 2019. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, predmet nabave: nabava hibridne sale, broj objave: 2019/S 0F2-0033829. Naručitelj je dana 21. listopada 2019. objavio ispravak objave broj 2019/S F14-0041034, dana 11. studenoga 2019. ispravak objave broj: 2019/S F14-0044211 te dana 22. studenoga 2019. ispravak objave broj: 2019/S F14-0045787. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda s relativnim ponderima – funkcionalna svojstva kao dodatni kriterij 40 bodova i cijena 60 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave dostavljene su tri ponude, a naručitelj je dvije ponude ocijenio valjanima te je odlukom o odabiru URBROJ: 37-1303/19 od 8. siječnja 2020. odabrao ponudu ponuditelja Medicom d.o.o., Zagreb.

Nezadovoljan predmetnom odlukom o odabiru žalbu je 20. siječnja 2020. Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio ponuditelj Siemens Healthcare d.o.o., Zagreb. Odlučujući o žalbi, ovo je državno tijelo rješenjem KLASA: UP/II-034-02/20-01/42, URBROJ: 354-01/20-14 od 3. travnja 2020. odbilo žalbu žalitelja kao neosnovanu.

Protiv navedenog rješenja od 3. travnja 2020. žalitelj je pokrenuo upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske koji je presudom pod brojem UsII-153/20-9 od

21. svibnja 2020. (dalje u tekstu: Presuda) poništio navedeno rješenje ovog državnog tijela od 3. travnja 2020. kao i naručiteljevu odluku o odabiru od 8. siječnja 2020.

U ponovljenom postupku pregleda i ocjene ponuda, naručitelj je 24. lipnja 2020. donio novu odluku o odabiru URBROJ: 37-514/20 kojom je ponovno odabrao ponudu ponuditelja Medicom d.o.o., Zagreb. Protiv navedene odluke o odabiru, žalbu je izjavio žalitelj Siemens Healthcare d.o.o., Zagreb. Odlučujući o žalbi, ovo je državno tijelo rješenjem KLASA: UP/II-034-02/20-01/529, URBROJ: 354-01/20-9 od 6. kolovoza 2020. poništilo odluku o odabiru te je predmet vraćen naručitelju na ponovno odlučivanje.

Nastavno na rješenje Državne komisije naručitelj je proveo ponovljeni postupak pregleda i ocjene ponuda te je dana 17. kolovoza 2020. godine donio odluku o odabiru URBROJ: 37-657/20, kojom je kao ekonomski najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Medicom d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu Odluku o odabiru urednu žalbu je 27. kolovoza 2020. godine ovome tijelu putem sustava e-Žalbe izjavio žalitelj Siemens Healthcare d.o.o., Zagreb.

Žalitelj u žalbi u bitnome osporava zakonitost ponovljenog postupka pregleda i ocjene ponuda pa žalbenim zahtjevom predlaže poništenje odluke o odabiru i traži naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 45.000,00 kuna.

Naručitelj i odabrani ponuditelj u odgovorima na žalbu u bitnome osporavaju žalbene navode žalitelja i predlažu žalbu odbiti kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred ovim državnim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda s priložima, ponude odabranog ponuditelja, odluke o odabiru te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi, u bitnome, iznosi dosadašnji tijek predmetnog postupka javne nabave te ukazuje na prethodne žalbene postupke koji su se vodili pred ovim državnim tijelom pod KLASOM: UP/II-034-02/20-01/42 i KLASOM: UP/II-034-02/20-01/529. U bitnom ističe da je naručitelj tijekom trećeg pregleda i ocjene ponuda od odabranog ponuditelja tražio dostavu novog dokaza temeljem kojeg bi razriješio nejasnoću udovoljava li ponuđena oprema točke 15.1.4.4. i 15.2.5.4. tehničke specifikacije, odnosno je li vijek trajanja ponuđenih LED dioda više od 60.000 sati, kako je traženo minimalnim tehničkim karakteristikama. Žalitelj ističe da je na poziv naručitelja, odabrani ponuditelj dostavio novu potvrdu proizvođača iz koje je vidljivo da odabrani ponuditelj nije dokazao nuđenje LED dioda koje zadovoljavaju sporne tehničke karakteristike, odnosno da je odabrani ponuditelj izmijenio svoju ponudu te nudi LED diode drugačijeg vijeka trajanja od inicijalno ponuđenih, ističe žalitelj. Također, u novo dostavljenoj potvrdi proizvođača navodi se da je riječ o „ponuđenoj kirurškoj LED rasvjeti HyLED X9/X5/X5...“, dok je u izjavu proizvođača koju je odabrani ponuditelj dostavio kao ažurirani dokument u prvom pregledu i ocjeni ponuda vidljivo je da se ista odnosi na „LED kirurško svjetlo HyLED X9/X9/X5“ u kojoj je naveden i kataloški broj proizvoda. Iz navedenog nedvojbeno proizlazi, zaključuje žalitelj, da je odabrani ponuditelj inicijalno ponudio LED rasvjetu model X9/X9/X5, koja nedvojbeno ne ispunjava traženo, dok u trećem pregledu i ocjeni ponuda nudi LED rasvjetu model X9/X5/X5, dakle, ponudio je novi proizvod, odnosno čime je došlo do pregovaranja u vezi s ponuđenim predmetom nabave, a što je protivno članku 293. ZJN 2016

Naručitelj u svom odgovoru na žalbu, u bitnome navodi da je donio odluku temeljem slijedećih činjenica: 1. u katalogu proizvođača Mindray vidljivo je da su HyLED X9 i HyLED X5 nazivi pojedinačnih modela lampi i da su ponuđena oba modela. 2. U troškovniku je ponuditelj pod model uređaja naveo „HyLED X9/X5“ iz čega je jasno da nudi lampe X9 i X5. 3. U izjavi proizvođača Mindray dostavljenoj 13. kolovoza 2020. jasno je vidljivo da se nudi kirurška rasvjeta HyLED X9/X5 i da to nije naziv jedne lampe, kako žalitelj insinuira. I da ponuđeni modeli lampi zadovoljavaju minimalne tehničke karakteristike. Kako u specifikaciji nije bilo potrebno navoditi količine ponuđenih proizvoda naručitelj navodi da nije imao potrebe tražiti pojašnjenje ponuditelja s obzirom da je proizvođač potvrdio da oba modela zadovoljavaju traženo. Naručitelj smatra irelevantnim broj i redoslijed kojim su navedeni modeli u specifikaciji s obzirom da obje lampe u potpunosti zadovoljavaju minimalne tehničke karakteristike. Odbacuje navode o naknadom pregovaranju jer se od samog početka spominju samo modeli lampi HyLED X9 i HyLED X5 te nisu navedeni nikakvi drugi modeli, iako je iz kataloga vidljivo da proizvođač ima u ponudi i model HyLED X9M.

Odabrani ponuditelj navodi da je usporedbom svih dostavljenih dokumenata (troškovnika, kataloga, izjava proizvođača) razvidno da nudi samo dva modela kirurških LED svjetala i to: HyLED X9 i HyLED X5, te da imenovani proizvođača može ponuditi i model HyLED X9M, kojeg nije ponudio. Navodi da je potpuno irelevantno kojim redoslijedom proizvođač ili ovlašteni zastupnik proizvođača u EU kroz svoje izjave navode modele za koje potvrđuju tehničke karakteristike. Činjenica je da se ni u jednom trenutku ne navodi niti jedan drugi model osim ova dva modela. U izjavama se nabrajaju modeli na način „HyLED X9/X9/X5“ i „HyLED X9/X5/X5“ odnosno jedan se model navodi dva puta i to različiti model u svakom od dokumenata, te da je ponavljanje modela učinjeno automatizmom jer je iz izjava u oba slučaja izostavljen treći model LED svjetala HyLED X9M te je u nabranju umjesto tog modela koji nije ponuđen, još jednom naveden jedan od modela koji su ponuđeni i čije su karakteristike potvrđene. U prilog svojih navoda dostavlja izjavu proizvođača Mindray od 14. rujna 2020. godine.

Ocjenjujući osnovanost predmetnog žalbenog navoda utvrđeno je da je točkom 2.5. dokumentacije o nabavi – Troškovnik, propisano da su ponuditelji dužni ispuniti sve stavke troškovnika za predmet nabave za koji podnose ponudu. Nadalje, utvrđeno je da je točkom 3.2.2. dokumentacije o nabavi – Tehnička i stručna sposobnost, podtočkom 3.2.2.2., propisano da ponuditelj mora dokazati da nuđena roba u potpunosti odgovara opisu iz tehničke specifikacije – troškovnika. Predmetnom točkom nadalje je propisano da će naručitelj prije donošenja odluke od ponuditelja koji je podnio najpovoljniju ponudu zatražiti da, u primjerenom roku ne kraćem od 5 (pet) dana, dostavi dokaz da nuđena roba odgovara opisu iz Tehničke specifikacije - troškovnika i to: - Katalog, izvod iz kataloga ili prospekt, na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Ponuditelj je dužan označiti u katalogu ili prospektu proizvod odnosno opremu koji nudi, te traženu funkcionalnost nuđene opreme. Iznimno, neke tražene tehničke karakteristike koje se ne nalaze u katalogu ili prospektu mogu biti dokazane izjavom proizvođača ili ovlaštenog zastupnika proizvođača u EU koja mora biti ovjerena i potpisana od strane odgovorne osobe.

Uvidom u troškovnik odabranog ponuditelja, utvrđeno je da je u stavkama troškovnika 15.2.4.4. i 15.2.5.4., kojima je tražen „vijek trajanja LED dioda više od 60.000 sati“, upisao „DA“ te je kao potvrdu navedenog zahtjeva naveo „Izjava proizvođača Mindray, str. 2, Mindray katalog, str. 11“. U predmetnoj izjavi proizvođač Mindray, od 18. studenoga 2019. godine (br. ovjere 336/19 od 28. studenoga 2019. godine) izjavljuje da „ponuđeno LED kirurško svjetlo HyLED X9/X9/X5, kataloški broj proizvođača 20190416 u potpunosti zadovoljava niže navedene tehničke karakteristike za dokumentaciju javne nabave, evidencijskog broja 2.1.2.4.8.A-2019/E-VV, Nabava hibridne sale“, pa su tako u nastavku

navedene i stavke troškovnika 15.2.4.4. i 15.2.5.4. vijek trajanja LED dioda više od 60.000 sati.

U konkretnom slučaju je sporna zakonitost ponovljenog postupka pregleda i ocjene ponuda, te s tim u vezi je li naručitelj u ponovljenom postupku otklonio nejasnoću u ponudi odabranog ponuditelja, odnosno je li nedvojbeno utvrđeno da ponuda odabranog ponuditelja udovoljava spornoj tehničkoj specifikaciji vijeka trajanja LED dioda više od 60.000 sati (stavka 15.2.4.4. i 15.2.5.4. troškovnika) kao i je li dostavljenom izjavom u ponovnom pregledu i ocjeni ponuda odabrani ponuditelj izmijenio ponuđeni predmet nabave.

Uvidom u naručiteljev spis predmetnog postupka javne nabave, osobito u dijelu koji se odnosi na ponovljeni postupak pregleda i ocjene ponuda, ovo je državno tijelo utvrdilo da naručitelj sukladno presudi Visokog upravnog suda Republike Hrvatske, USII-153/20-9 od 21. svibnja 2020. godine vezano uz stavke 15.2.4.4. i 15.2.5.4. troškovnika (vijek trajanja LED diode više od 60.000 sati) odabranom ponuditelju dana 10. kolovoza 2020. godine uputio zahtjev za dopunom/pojašnjenjem ponude budući je iz ponude nejasno zadovoljava li ponuđeni uređaj traženo u predmetnim točkama. Postupajući po opisanom traženju, odabrani ponuditelj je 13. kolovoza 2020. godine dostavio izjavu proizvođača Mindray u kojoj se navodi da ponuđena kirurška LED rasvjeta HyLED X9/X5/X5 jasno i nedvojbeno u potpunosti zadovoljava niže navedene tehničke karakteristike iz dokumentacije za javno nadmetanje i to stavku 15.2.4.4. i 15.2.5.4. vijek trajanja LED diode više od 60.000 sati.

Žalitelj je u prilog svojih tvrdnji da niti jedna lampa iz serije X ne ispunjava traženi vijek trajanja LED dioda, dostavio u ovjerenom prijevodu po stalnom sudskom tumaču (br. ovjere 530/2020 od 26. kolovoza 2020. godine) izvadak iz kataloga s internetske stranice proizvođača u kojem je navedeno „Hyled X kirurške svjetiljke, uporabni vijek Led lampica: 60 000 h.

U žalbenom postupku odabrani ponuditelj je dostavio izjavu proizvođača Nanjing Mindray Bio Medical Electronics, Co.Ltd („Mindray“) od 14. rujna 2020. godine kojom izjavljuje da svi modeli Led kirurškog svjetla serije HyLED X (HyLED X9, HyLED X9M i HyLED X5) imaju isti vijek trajanja LED dioda, koji je preko 60000 sati. Dalje se u izjavi navodi da u javnoj natječaju za kupca Klinička bolnica Dubrava evidencijski broj 2.1.2.4.8.A-2019/E-VV „Nabava hibridne sale“ ponuđena konfiguracija uključuje modele iz serije HyLED X: HyLED X5 i HyLED X9. Ta konfiguracija (broj i vrsta) ponuđenih glava za svjetlo ni na koji način ne utječe na vijek trajanja LED dioda ili druge navedene tehničke karakteristike za bilo koje od ponuđenih modela iz serije HyLED X (X5 i X9).

Na temelju navedenih činjenica te primjenom odredbi članaka 280. stavka 4., 290. stavka 1., pravila o teretu dokazivanja iz članka 403. ZJN 2016 te relevantnih odredbi dokumentacije o nabavi, utvrđeno je da nije u pravu žalitelj kada navodi da je u trećem pregledu i ocjeni ponuda odabrani ponuditelj ponudio posve novi proizvod koji nije inicijalno nudio u ponudi. Naime, iz opisanog činjeničnog stanja proizlazi da odabrani ponuditelj nudi LED diode odnosno modele lampi HyLED X5 i HyLED X9 u okviru ponuđene kirurške rasvjete, što i nije sporno među strankama. Nije sporno niti da se izjave proizvođača Mindray odnose na modele LED kirurškog svjetla serije HyLED X (HyLED X5 i HyLED X9) i da su u objema izjavama proizvođača navedeni predmetni modeli samo se razlikuje redoslijed njihova navođenja. Među strankama je sporno je li odabrani ponuditelj izmijenio ponuđeni predmet nabave budući da je u izjavi proizvođača od 11. kolovoza 2020., koja je dostavljena u trećem pregledu i ocjeni ponuda, naveden redoslijed modela lampi HyLED X9/X5/X5 koji je drugačiji od redoslijeda modela u prvotnoj izjavi proizvođača Mindray, (HyLED X9/X9/X5). S tim u svezi potrebno je navesti da žalitelj u žalbenom postupku nije dokazao da navedena kombinacija modela lampi u izjavi proizvođača Mindray od 11. kolovoza 2020. godine zapravo znači da je u pitanju drugi, novo ponuđeni artikl (pod nekim drugim kataloškim brojem), iz čega bi proizašlo da umjesto prvotno ponuđenog sada nudi neki drugi predmet

nabave, niti je žalitelj dokazao da se sporna izjava odnosi na neki treći model lampi koji nije niti ponuđen u konkretnom slučaju. Ovo tijelo prihvaća kao valjanu argumentaciju naručitelja o tome da je irelevantan redoslijed navedenih modela u predmetnim izjavama, a na čemu zapravo žalitelj temelji svoj navod o pregovaranju u svezi s ponuđenim predmetom nabave, jer je nesporno da je odabrani ponuditelj ponudio oba modela lampi HyLED X5 i HyLED X9 u okviru prvotno ponuđene kirurške rasvjete u troškovniku i da je izjavom nedvojbeno potvrđeno da ponuđeni modeli udovoljavaju traženoj tehničkoj karakteristici da je vijek trajanja LED dioda više od 60 000 sati.

S obzirom na to da je odabrani ponuditelj u ponovljenom postupku pregleda i ocjene ponuda dostavio dokaz u vidu izjave proizvođača Mindray od 11. kolovoza 2020 godine sukladno točki 3.2.2.2. dokumentacije o nabavi, kojom je otklonio dvojbu u pogledu nudiđenja LED dioda čije je trajanje više od 60 000 sati, jer je izjavom potvrđeno da ponuđeni modeli LED dioda HyLED X5 i HyLED X9 u potpunosti udovoljavaju zahtjevu naručitelja o traženom trajanju LED diode, koja činjenica je dodatno potvrđena dokazima dostavljenima u žalbenom postupku (izjava proizvođača Mindray od 14. rujna 2020. godine), te s obzirom na to da u konačnici izjava proizvođača predstavlja izričitu potvrdu proizvođača da ponuđeni proizvod odgovara točno određenim karakteristikama i potrebama naručitelja u konkretnom postupku javne nabave, ovo tijelo smatra da je naručitelj pravilno utvrdio da ponuda odabranog ponuditelja udovoljava konkretnom zahtjevu naručitelja iz točke 15.2.4.4. i 15.2.5.4. troškovnika, pa je žalbeni navod ocijenilo neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Naime, temeljem dokumentacije predmetnog postupka kojom ovo tijelo raspolaže ne proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili je nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe. Provjera ostalih osobito bitnih povreda postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. točke 1., 2., 3., 4., 5. i 7. ZJN 2016 bile su predmetom kontrole ovog tijela u žalbenom postupku koji se vodio pod KLASA: UP/II-034-02/20-01/42 i KLASA: UP/II-034-02/20-01/529.

Slijedom svega navedenog, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, žalba se odbija kao neosnovana te je odlučeno kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 45.000,00 kuna. Sukladno članku 431. stavku 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.



Stranke žalbenog postupka:

1. Klinička bolnica Dubrava,
Zagreb, Avenija Gojka Šuška 6
2. Siemens Healthcare d.o.o., Zagreb,
Heinzelova 70/A
3. Medicom d.o.o., Zagreb, Hondlova 2/2